

Dodatek č. 4 k nájemní smlouvě č. 2957002107 ze dne 6. 11. 2006

Smluvní strany:

Správa železniční dopravní cesty, státní organizace

se sídlem Praha 1 - Nové Město, Dlážděná 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupena: Ing. Vladimírem Filipem, ředitelem Oblastního ředitelství Praha

bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxxx, č.ú. xxxxxxxxxxxx

variabilní symbol: **2957002107**

adresa pro doručování písemností: Správa železniční dopravní cesty, státní organizace, Oblastní ředitelství Praha, Partyzánská 24, 170 00 Praha 7
(dále jen „**pronajímatel**“)

a

JLV, a.s.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 1430

se sídlem Chodovská 3, 141 00 Praha 4

IČO: 45272298 DIČ: CZ45272298

zastoupena: Bohumírem Bártou, místopředsedou představenstva

bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxx

Kontaktní osoba: xxxxxxxxxxxxx

(dále jen „**nájemce**“)

Pronajímatel a nájemce se dohodli na změně umístění předmětu nájmu v žst. Kolín, přičemž nové prostory jsou specifikovány v tomto dodatku:

I.

Čl. I. Předmět smlouvy odst. 1 a 3 – se mění takto:

1. Předmětem nájmu jsou prostory v budově žst. Kolín, ul. Rorejcová č.p. 569, jež je součástí pozemku p. č. st.p.č. 915, k.ú. Kolín, č. ČSU 668150, LV 12778, inventární číslo budovy pronajímatele dle SAP IC6000388768, SAP ZDC/20/24786. Označení pronajímaných prostor dle návrhu projektu Oprava VB žst. Kolín dle nového stavu půdorys 1 NP (přízemí) E2.1 (číslo přílohy 2.02) **0P121A, 0P121, 0P119A, 0P119, 0P118, 0P117** o současné celkové výměře **126,63 m²**

(dále jen „předmět nájmu“)

Pronajímatel prohlašuje, že hospodaří po právu s výše uvedeným majetkem státu. Smluvní strany jsou srozuměny s tím, že pozemky v obvodu dráhy jsou určeny pro veřejnou dopravu a jsou si vědomy omezení z toho vyplývajících.

3. Správcovskou činnost k předmětu nájmu vykonává organizační jednotka pronajímatele: Oblastní ředitelství Praha, Partyzánská 1504/24, 170 00 Praha 7 (dále jen „správce majetku“).

II.

Pronajímatel se v návaznosti na rekonstrukci objektu žst. Kolín zavazuje předat prostory o výměře 126,63 m² dle stávajícího technického provedení pronajímaných prostor jako před rekonstrukcí.

Nájemce a provozovatel se zavazují uzavřít dodatek č. 5, jejímž předmětem bude skutečné stanovení rozměr předmětu nájmu, nové označení dle SAP předmětu nájmu a stanovení přesné výše nájmu a to neprodleně, jakmile budou nové výměry zaměřeny.

Nově sjednané nájemné se nájemce zavazuje platit počínaje dnem nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí pro prostory dle čl. I odst. 1 tohoto dodatku po rekonstrukci budovy žst. Kolín

K protokolárnímu předání dokončených prostor dojde po dokončení rekonstrukce, přičemž nájemce se zavazuje tyto prostory převzít neprodleně a to do 10 dnů ode dne nabytí právní moci kolaudačního rozhodnutí pro prostory dle přílohy č. 1 tohoto dodatku.

Nové prostory v budově žst. Kolín (0P121A, 0P121, 0P119A, 0P119, 0P118, 0P117) budou kolaudovány jako prodejna s potravinářským zbožím.

Příloha smlouvy situační plánek se nahrazuje přílohou č.1 tohoto dodatku.

Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.

III.

1. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek přečetly a s jeho obsahem souhlasí, což stvrzují vlastnoručními podpisy.

2. Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek podléhá uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“), a současně souhlasí se zveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu dodatku, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření tohoto dodatku.

3. Zaslání dodatku správci registru smluv k uveřejnění v registru smluv zajišťuje pronajímatel. Nebude-li tento dodatek zaslán k uveřejnění a/nebo uveřejněn prostřednictvím registru smluv, není žádná ze smluvních stran oprávněna požadovat po druhé smluvní straně náhradu škody ani jiné újmy, která by jí v této souvislosti vznikla nebo vzniknout mohla.

4. Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené v tomto dodatku, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce tohoto dodatku, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.

5. Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu dodatku, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění dodatku v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by dodatek v důsledku takového označení byl uveřejněn způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran dodatek v registru smluv uveřejnila. S částmi dodatku, které druhá smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením tohoto dodatku, nebude pronajímatel jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení druhé smluvní strany pronajímateli obsahujícího přesnou identifikaci dotčených částí smlouvy včetně odůvodnění, proč jsou za obchodní tajemství považovány. Druhá smluvní strana je povinna výslovně uvést, že informace, které označila jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit pronajímateli skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství.

6. Osoby uzavírající tento dodatek za smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v tomto dodatku, spolu s dodatkem v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.

7. Tento dodatek nabývá platnosti okamžikem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

8. Tento dodatek je vyhotoven ve 4 stejnopisech, z nichž každá smluvní strana obdrží po dvou.

9. Nájemce prohlašuje, že souhlasí s tím, aby pronajímatel použil jeho osobní údaje v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady 2016/679 (GDPR) a související vnitrostátní právní úpravou pro účely sepsání této dohody a její zpracování v systému SAP a zajištění řádného plnění práv a povinností plynoucích z uzavřeného smluvního vztahu.

Příloha č. 1 Půdorys nových prostor dle návrhu projektu Oprava VB žst. Kolín

Příloha č. 2 Plánek stavebních úprav nových prostor

V Praze dne

V dne.....

Pronajímatel:

Nájemce:

.....
**Správa železniční dopravní cesty,
státní organizace**
Ing. Vladimír Filip
Ředitel Oblastního ředitelství Praha

.....
JLV, a.s.
Bohumír Bárta
Místopředseda představenstva

Tato smlouva byla uveřejněna v registru smluv dne.....